

3 February 2014

Sir,

I have the honour to write to you with regard to note MINIC-UN-50-13 of 20 December 2013, by which the Permanent Mission of Nicaragua to the United Nations submitted to the Commission on the Limits of the Continental Shelf its views concerning the position of the Government of Panama regarding Nicaragua's request to extend its continental shelf beyond 200 nautical miles.

In this regard, I would like to state that the extension claimed by Nicaragua overlaps with Panamanian maritime areas. When the limits established in the Treaty on the delimitation of marine and submarine areas and related matters between the Republic of Panama and the Republic of Colombia are compared against the area between the coordinates of fixed points (FP) FP-83 and FP-164 set out in the executive summary submitted by Nicaragua, it is absolutely clear that those coordinates fall within Panama's marine and submarine areas and continental shelf. A map is attached hereto for your reference.

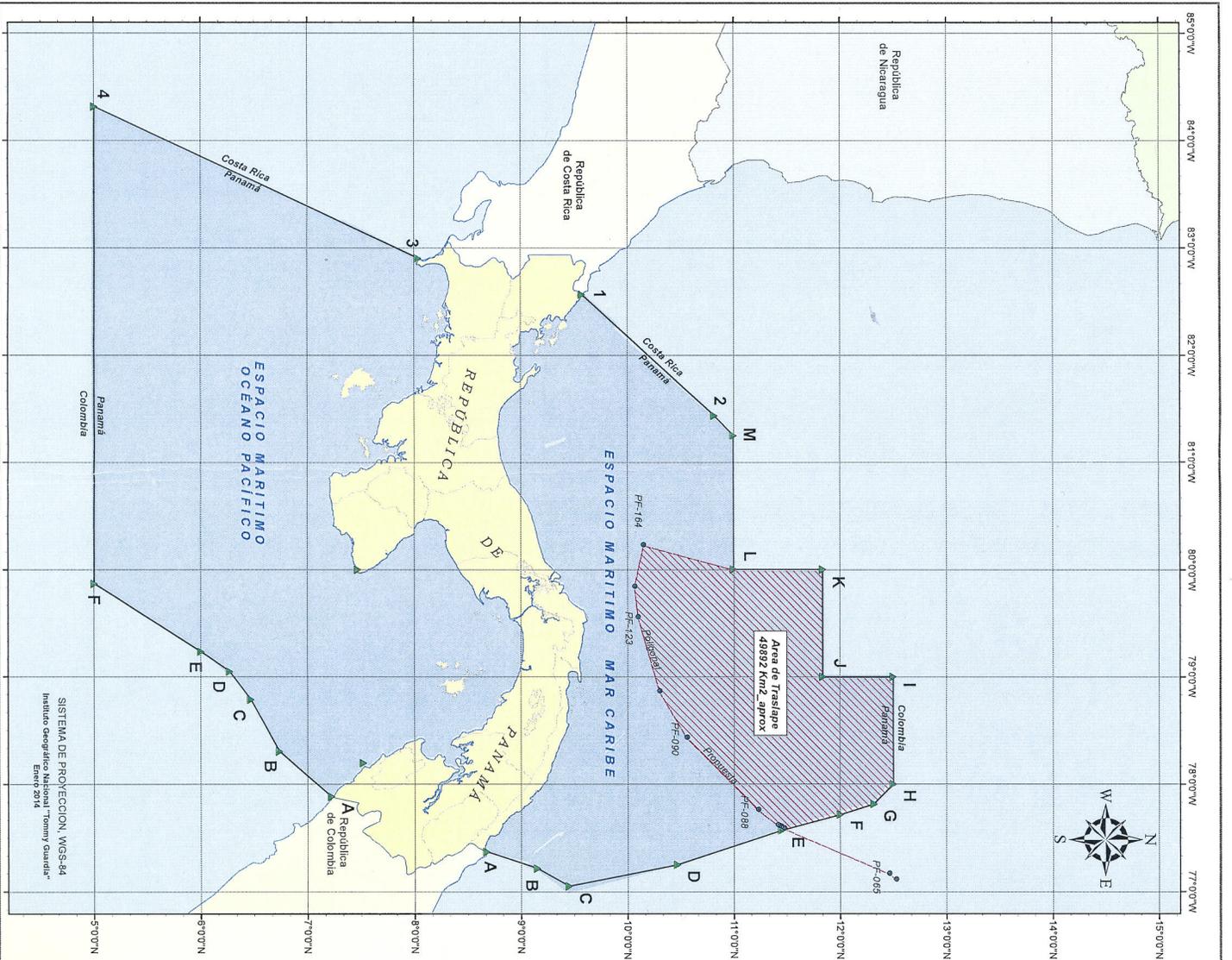
In this regard, the United Nations Convention on the Law of the Sea recognizes the scope and obligations set out in agreements between States parties, such as the delimitation treaty signed between Panama and Colombia, which covers marine and submarine areas. Therefore, the claim for extension submitted by Nicaragua cannot affect the limits of the continental shelf established in the Treaty on the delimitation of marine and submarine areas between Panama and Colombia.

We strongly object to the claim for the extension of the continental shelf submitted by the Republic of Nicaragua; we do not consent to the Commission's consideration or assessment of Nicaragua's submission and we request the Commission to dismiss it in its entirety.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration.

Francisco Álvarez De Soto
Minister for Foreign Affairs

His Excellency
Ban Ki-moon
Secretary-General
United Nations
New York



**FRONTERAS MARITIMAS DE LA REPUBLICA DE PANAMA
TRASLAPE DEL ESPACIO MARINO Y SUBMARINO
DE LA REPUBLICA DE PANAMA
POR LA PROPOSTA DE LA REPUBLICA DE NICARAGUA
DE EXTENDER LOS LIMITES DE SU PLATAFORMA CONTINENTAL
MAS ALLA DE LAS 200 MILLAS NAUTICAS**

Lista de coordenadas de los puntos fijos (PF) que definen el límite exterior de la plataforma continental, propuesto por la República de Nicaragua la cual traslapa el espacio marino y submarino de la República de Panamá

Punto Fijo (PF)	Latitud (N)	Longitud (W)	Punto Fijo (PF)	Latitud (N)	Longitud (W)
81	-77.715407	11.278279	124	-79.53507	10.059592
82	-77.715407	11.265548	125	-79.53507	10.059592
83	-77.715407	11.253001	126	-79.53507	10.059592
84	-77.715407	11.240454	127	-79.53507	10.059592
85	-77.715407	11.227907	128	-79.53507	10.059592
86	-77.715407	11.215360	129	-79.53507	10.059592
87	-77.715407	11.202813	130	-79.53507	10.059592
88	-77.715407	11.190266	131	-79.53507	10.059592
89	-77.715407	11.177719	132	-79.53507	10.059592
90	-78.443815	10.537172	133	-79.53507	10.059592
91	-78.443815	10.545586	134	-79.53507	10.059592
92	-78.443815	10.554001	135	-79.53507	10.059592
93	-78.443815	10.562415	136	-79.53507	10.059592
94	-78.443815	10.570829	137	-79.53507	10.059592
95	-78.443815	10.579243	138	-79.53507	10.059592
96	-78.443815	10.587657	139	-79.53507	10.059592
97	-78.520933	10.479172	140	-79.53507	10.059592
98	-78.520933	10.488872	141	-79.53507	10.059592
99	-78.54776	10.488872	142	-79.53507	10.059592
100	-78.561393	10.488872	143	-79.53507	10.059592
101	-78.575021	10.488872	144	-79.53507	10.059592
102	-78.588649	10.488872	145	-79.53507	10.059592
103	-78.602277	10.488872	146	-79.53507	10.059592
104	-78.615905	10.488872	147	-79.53507	10.059592
105	-78.629533	10.488872	148	-79.53507	10.059592
106	-78.643161	10.488872	149	-79.53507	10.059592
107	-78.656789	10.488872	150	-79.53507	10.059592
108	-78.670417	10.488872	151	-79.53507	10.059592
109	-78.684045	10.488872	152	-79.53507	10.059592
110	-78.697673	10.488872	153	-79.53507	10.059592
111	-78.711301	10.488872	154	-79.53507	10.059592
112	-78.724929	10.488872	155	-79.53507	10.059592
113	-78.738557	10.488872	156	-79.53507	10.059592
114	-78.752185	10.488872	157	-79.53507	10.059592
115	-78.765813	10.488872	158	-79.53507	10.059592
116	-78.779441	10.488872	159	-79.53507	10.059592
117	-78.793069	10.488872	160	-79.53507	10.059592
118	-78.806697	10.488872	161	-79.53507	10.059592
119	-78.820325	10.488872	162	-79.53507	10.059592
120	-78.833953	10.488872	163	-79.53507	10.059592
121	-79.258776	10.039853	164	-80.226063	10.151004
122	-79.258776	10.039853			

COSTA RICA		REPUBLICA DE PANAMA		COLOMBIA	
Puntos	Coordenadas	Puntos	Coordenadas	Puntos	Coordenadas
1	8° 24' N 79° 34' W	1	8° 24' N 79° 34' W	1	8° 24' N 79° 34' W
2	8° 24' N 79° 34' W	2	8° 24' N 79° 34' W	2	8° 24' N 79° 34' W
3	8° 24' N 79° 34' W	3	8° 24' N 79° 34' W	3	8° 24' N 79° 34' W
4	8° 24' N 79° 34' W	4	8° 24' N 79° 34' W	4	8° 24' N 79° 34' W

SISTEMA DE PROYECCION: WGS-84
Instituto Geográfico Nacional Tommy Quawda
Enero 2014